



РАЗДЕЛ VI. ПЪЛНО ОПИСАНИЕ НА ПРЕДМЕТА НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА И ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

I. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОЕКТА

За успешното реализиране на проект „Разработване и промоциране на съвместен природо-туристически продукт: Маршрут „Защитено природно наследство на територията на трансграничния регион Румъния-България“, с регистрационен номер 15.2.1.068 е необходимо разработването на промоционални материали, които ще послужат за промоцирането на съвместен природо-туристически продукт в трансграничния регион Румъния-България чрез увеличаване устойчивото използване на общото природното наследство.

Асоциация на Дунавските общини „Дунав“ като бенефициент по Програмата Interreg V-A Румъния-България 2014-2020 г. е отговорна за управлението и изпълнението на проекта, включен в обхвата за финансиране по приоритетна ос 2 „Един зелен регион“.

Основната цел на проект „Разработване и промоциране на съвместен природо-туристически продукт: Маршрут „Защитено природно наследство на територията на трансграничния регион Румъния-България“ е да увеличи устойчивото използване на общото природно наследство в рамките на трансграничния регион чрез развитие на интегриран туристически продукт за природно наследство - Маршрут „Защитено природно наследство на територията на трансграничния регион Румъния-България“.

II. ОПИСАНИЕ НА ОБЕКТА НА ПОРЪЧКАТА

Обектът на поръчката е разработването на промоционални материали, които ще послужат за промоцирането и реализацията на проект „Разработване и промоциране на съвместен природо-туристически продукт: Маршрут „Защитено природно наследство на територията на трансграничния регион Румъния-България“. Проектът цели да стимулира инвестиции в природния туризъм, които ще доведат до социално-икономически растеж, създаване на работни места и намаляване на бедността в трансграничния регион Румъния-България. Регионът има значителен потенциал за развитието на природен туризъм поради наличието на река Дунав като основна атракция, с нейните специфични екосистеми (реки, крайречни блата и разливи, островни екосистеми) и биологично разнообразие. Регионът е богат на природни дадености - национални паркове, защитени природни зони и резервати, които могат да привлекат голям брой туристи, включително и специфични целеви групи. Природните паркове предлагат условия за различни видове екотуризм - екскурзии и колоездене, спорт, екологично обучение и други.

Досега липсват съвместни усилия на всички заинтересовани страни да създадат общ туристически продукт, отнасящ се до природното наследство на



трансграничния регион и съсредоточен върху природните паркове, защитените територии и резерватите, който да оползотвори напълно условията за екотуризъм.

Проектът адресира този проблем, като създава комплексен туристически продукт с трансгранична стойност и се базира на експертиза и активно участие на местните общности, природозащитници, директори на паркове и защитени територии, и други. Необходим е стратегически подход, за да се осигури устойчивото развитие и усъвършенстване на продукта, както и пълното му съответствие с приложимото законодателство и режимите на защита.

III. ОЧАКВАНИ РЕЗУЛТАТИ

Изпълнителят на настоящата обществена поръчка, наречен „Изпълнител“, трябва да постигне следния очакван **резултат**, изпълнявайки всички необходими дейности, **включени в обхвата на поръчката**. Този резултат е професионално и подробно изработване на изискуемите промоционални материали, а именно:

1. Разработване на концепция и създаване на приложение за смартфон/друго преносимо устройство със следните минимални изисквания:

- Да предлага съдържание на няколко езика (български, румънски и английски).
- Да е съвместимо с най-разпространените операционни системи (Android, iOS, Microsoft, Blackberry).
- Да е достъпно за свободно теглене.
- Да разполага с функционален и удобен за използване интерфейс.
- Да съдържа интегрирани карти и възможности за геолокация.
- Да предлага снимково и видео съдържание.
- Да съдържа природо-научна и туристическа информация за обектите, включени в Маршрут „Защитено природно наследство на територията на трансграничния регион Румъния-България“.
- Да е съвместимо със социалните мрежи Facebook и Twitter.
- Изпълнителят трябва да предложи поне 2 /две/ концепции за включена в приложението интерактивна игра, насърчаваща потребителите да опознаят Маршрут „Защитено природно наследство на територията на трансграничния регион Румъния-България“.
- Информацията и съдържанието в разработеното приложение следва да бъдат съгласувани с останалите продукти на проекта: предварително проучване, стратегия за развитието и маркетингова стратегия на туристическия продукт, и другите промоционални материали.
- Да следва стриктно визуалната идентичност на проекта, одобрена от органите на финансиращата Програма.
- Изпълнителят следва да използва снимки, карти, текстова информация или други материали, върху които притежава авторски права или ако е упоменал изрично източника на материала.



– Изпълнителят предоставя авторските права над разработеното приложение на Възложителя.

– Да се осигури ежемесечна поддръжка до края на изпълнението на проекта.

– Срокът за създаване на приложение за смартфон/друго преносимо устройство не трябва да надвишава 60 /шестдесет/ работни дни.

– Максимално допустима стойност: 23,469.60 лв. без ДДС или 28,163.52 лв. с ДДС (14,400 евро с ДДС).

2. Изработване и отпечатване на информационен каталог със следните изисквания:

– Изпълнителят следва да предложи концепция за информационен каталог на туристическия маршрут „Защитено природно наследство на територията на трансграничния регион Румъния-България“, която да бъде съобразена с разработените в рамките на проекта документи.

– Изпълнителят следва да използва снимки, карти, текстова информация и други материали и разработки, създадени в рамките на проекта.

– Изпълнителят следва да използва снимки, карти, текстова информация или други материали, върху които притежава авторски права или ако е упоменал изрично източника на материала.

– Да бъде в А4 размер в затворен формат, гланцирана хартия, 300:90, без ламинати, пълноцветен печат, 100 страници.

– Да съдържа висококачествени снимки и текстова информация за обекти, включени в Маршрут „Защитено природно наследство на територията на трансграничния регион Румъния-България“.

– Да има специално изработен дизайн, съобразен с визуалната идентичност на проекта, одобрена от органите на Програмата, с максимално допустима стойност за дизайна: 2,933.70 лв. без ДДС или 3,520.44 лв. с ДДС (1,800 евро с ДДС).

– Да бъде отпечатан в тираж от 10,000 броя, с максимално допустима стойност: 136,906 лв. с ДДС или 164,287.2 лв. с ДДС (84,000 евро с ДДС)

– Обща максимално допустима цена за дизайн и отпечатване на информационния каталог: 139,839.70 лв. без ДДС или 167,807.64 лв. с ДДС (85,800 евро с ДДС).

Примерни дейности могат да бъдат/дейности са например: запознаване с наличната документация и информация по проекта; подготовка и представяне на Възложителя на концепциите относно предвидените по договора отделни промоционални материали; отстраняване на аргументирани коментари и забележки от страна на Възложителя и/или на други лица (крайни потребители) в подготвените в резултат на изпълнението на договора концепции за промоционалните материали; подготовка и предоставяне на изискуемите по договора промоционални материали, въз основа на одобрените от Възложителя концепции и разработването на другите документи в обхват и съдържание според техническата спецификация и други подобни.



IV. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Изпълнителят трябва да предвиди и осигури (наеме) всички необходими специалисти и експерти, които счита за необходими за качествено и навременно изпълнение на описаните дейности и задачи, както и постигане на целите на проекта. Това са минимално изискуемите с настоящата документация 4 специалиста, както и предложените (по преценка на всеки участник) не-ключови експерти в техническата му оферта.

Всички експерти и специалисти, участващи в дейностите по проекта, трябва да са независими и да не съществува конфликт на интереси при изпълнение на задълженията им по договора.

Възложителят ще изисква в офертата на участника да се представят членовете на екипа и информация, удостоверяваща изискуемата с настоящата документация квалификация и правоспособност на експертния състав (изискуемите 4 специалиста) на Изпълнителя, който като минимум следва да разполага с посочените в минималните технически изисквания, по-горе в настоящата документация и в обявлението експерти за изпълнение на задачите по настоящата поръчка. Изискването относно не-ключовите експерти е посочено по-горе и е: „По своя преценка участниците могат да предложат и други експерти, които са необходими за изпълнението на предмета на настоящата поръчка, които да подпомагат ключовите експерти при реализация на дейностите по договора. Описанието на функциите и задълженията на тези експерти следва да се посочи в техническото предложение на участника“.

Изпълнителят представя на Възложителя изготвените промоционални материали, междинни и финален доклад в 1 /един/ екземпляр на хартиен носител и 1 /един/ на електронен във формат, позволяващ редактирането му.

V. МЯСТО И СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

5.1. Място на изпълнение

Изпълнението на поръчката е с основно местоположение - гр. Русе, бул. „Генерал Скобелев“ № 31, бл. „Българска роза“, партерен етаж. Изпълнителят трябва да разполага с подходящото оборудван офис, с което да се осъществява взаимодействието и координацията с Възложителя.

5.2. Срок за изпълнение

Срокът за изпълнение на поръчката е 3 /три/ месеца от получаването на Възлагателното писмо.

Договорът за настоящата обществена поръчка се счита за сключен от датата на

www.interregrobg.eu



подписването му от страните, но изпълнението по договора започва от датата посочена във Възлагателно писмо.

Ревизираните версии на отделните задачи, след обсъждане, трябва да бъдат предадени от Изпълнителя в срок от 7 /седем/ дни след получаване на коментарите.

VI. ПРЕДСТАВЯНЕ НА МАТЕРИАЛИТЕ

6.1. Адрес, брой и език

Всички материали и разработки по договора трябва да бъдат представени на следния адрес:

Асоциация на дунавските общини „Дунав“,
бул. „Генерал Скобелев“ № 31, бл. „Българска роза“, партерен етаж,
п. к. 7000, гр. Русе

Брой на предадените материали: 1 /един/ екземпляр на хартиен носител и 1 /едно/ копие на електронен носител. **Всички разработки трябва да бъдат изготвени на български и румънски език.**

6.2. Структура и съдържание на представените материали

Представените доклади трябва да са логични и добре систематизирани. Всеки материал и/или друг продукт (концепция или предложение или идея) трябва да бъде представен в самостоятелен документ.

В срок от 10 дни, след подписване на договора, Изпълнителят трябва да представи за одобрение съдържанието на доклада по всеки от продуктите.

6.3. Приемане и одобрение на работата

Етапите на изпълнението на договора по проекта се приемат по следния установен ред:

1. Предаване на документацията

Предаването на материалите/документацията за съответния резултат се осъществява чрез приемо-предавателен протокол между Изпълнителя и Възложителя, с указани дата, дейност и оценка на качеството на извършената работа.

2. Разглеждане и оценка

Комисия на Възложителя разглежда материалите/документацията за резултата, като в 5 дневен срок изготвя Протокол за приемане или връщане за корекции. При необходимост от корекции - в 3 дневен срок Изпълнителят трябва да отстрани неточностите/нередностите и да предаде редактирания материал на Възложителя.



3. Одобрение

Въз основа на Протокола/ите с решенията на Комисията за приемане работата на Изпълнителя, Изпълнителният директор на АДО „Дунав“ одобрява съответния Протокол. Одобряването на Протокола за съответния резултат се счита за основание за плащане на Изпълнителя.

6.4. Мерки за информация и публичност

При оформлението на всички документи Изпълнителят трябва да спазва и изпълнява изискванията по отношение на информацията и публичността, заложиени в глава II, чл. 3, чл. 4 и чл. 5 на Регламент (ЕО) № 821/2014 на Комисията от 28 юли 2014 година относно реда и начина на изпълнение на Регламент (ЕО) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 година за общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд.

На всички документи, които се изготвят по проекта се спазват насоките за визуална идентичност, съгласно Програмата Interreg V-A Румъния-България 2014-2020 г. Всеки документ, касаещ проекта трябва да съдържа информация или послание, чрез което да се подчертава, че операцията е съфинансирана от ЕФРР.

РАЗДЕЛ VI - „Пълно описание на предмета на обществената поръчка и технически спецификации“ е разработен от:


/Крум Миланов/